

## **A képviselő-testület 2012.április 25-i zárt ülésén hozott döntések:**

### **83/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Képviselő-testülete a kitüntető díjak alapítására és adományozására vonatkozó 23/2011. (IX. 28.) számú önkormányzati rendelet 5.§-a alapján Kiskunhalas Város Közneveléséért díjat adományoz a város fenntartásában, illetve területén lévő közoktatási intézmények alábbi dolgozóinak, akik kiemelkedő munkát végeznek és tevékenységükkel, emberi magatartásukkal kivívták környezetük megbecsülését:*

- 1. Gál Istvánné, a KRK Ökumenikus Óvodája óvodapedagógusa*
- 2. Rozonics Péterné, a Felsővárosi Általános Iskola tanára*
- 3. Kurucsainé Nagy Éva, a Szűts József Általános Iskola tanára,*
- 4. Granyák Pál Zoltán, a KRK Szilády Áron Gimnáziuma tanára*
- 5. Fehérváriné Ábrahám Melinda, a Kiskunhalasi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény zenetanára*

### **84/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Képviselő-testülete Juhászné Czinkóczi Éva pályázót megbízza 2012. augusztus 1-től 2017. július 31-ig a Felsővárosi Általános Iskola igazgatói feladatainak ellátásával.*

### **85/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Képviselő-testülete Szeriné Ferencsik Yvette pályázót megbízza 2012. augusztus 1-től 2017. július 31-ig a Bóbita Óvoda, Bölcsőde és Pedagógiai Szakszolgálat igazgatói feladatainak ellátásával.*

### **86/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a HALASVÍZ Kft. Felügyelő Bizottsági tagjaivá 2012. június 1. napjától az alábbi személyeket delegálja:*

- Aradszky Lászlóné*
- Ifj. Nagy Péter*

## **A képviselő-testület 2012.április 25-i nyílt ülésén hozott döntések:**

### **87/2012. Kth.**

*Munkaterv módosítás és Napirend elfogadása*

### **88/2012. Kth.**

*1. Kiskunhalas Város Önkormányzata a képviselői interpellációs keret terhére 200 fő rászorult gyermek nyári gyermekétkeztetésének megszervezését 2012. május 10. napjáig benyújtandó pályázat beadásával vállalja. Nyertes pályázat esetén a pályázó önkormányzat előzetes finanszírozásával biztosítja a nyári gyermekétkeztetést, melynek költsége – 200 fő étkeztetése esetén - 4.752.000 Ft. Ebből előlegként leigényelhető 1.188.000 Ft, amely vissza nem térítendő támogatás. (Mely összeg a tervezett létszám 25 %-ának étkeztetését biztosító központi támogatás.)*

*A további 3.564.000 Ft 50 %-át (1.782.000 Ft) utólag lehet leigényelni az elszámolás*

benyújtását követően. (Elszámolás határideje: 2012.09.17.) A fennmaradó 1.782.000 Ft saját erő, melyet a Képviselő-testület a képviselői interpellációs keret, illetve a polgármesteri keret terhére egyenlő arányban biztosít a nyári gyermekétkeztetéshez a pályázati kiírásban foglaltaknak megfelelően.

2. A saját erőként vállalt összeg a 2012. szeptemberi költségvetés módosításban megjelenő megtakarítás terhére az interpellációs és polgármesteri keretbe visszapótlásba kerül.

**89/2012. Kth.**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a mellékletben foglaltak szerint elfogadja a Kiskunhalasi Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság 2011. évi munkájáról szóló beszámolót. (A mellékletet terjedelmére tekintettel nem közöljük, megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Jegyzői Titkárságán.)

**90/2012. Kth.**

1. Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja Kiskunhalas Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság Vagyontadási jelentését és a tűzoltóság átadás-átvételéről készült Vagyontadási jegyzőkönyvet.
2. Kiskunhalas Város Önkormányzata igényt tart a hitelből fedezett két gépjármű pályázati önerjének a visszafizetésére, amely 31.805 ezer Ft. A képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az eljárás lefolytatására.

**91/2012. Kth.**

Kiskunhalas Város Képviselő-testülete Kiskunhalasi Rendőrkapitányság 2011. évi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

**92/2012. Kth.**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Rendészeti Csoport 2011. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

**93/2012. Kth.**

1. Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzatával kötendő, a mellékletben szereplő együttműködési megállapodást.
2. Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert az együttműködési megállapodások aláírására.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Kiskunhalas Város Önkormányzata** (képviseli Gyovai István polgármester, székhely: 6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1., bankszámlaszám:11732064-15338806-00000000, adószám:15724904-2-03 , KSH statisztikai számjel:15724904-8411-321-03 , törzskönyvi azonosító szám: 724902) továbbiakban Önkormányzat,

másrészről **Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata** (képviseli Rostás László elnök, székhely: 6400 Kiskunhalas, Tó u. 36., bankszámlaszám: 11732064-15783859 , adószám: 15783859-1-03 , KSH statisztikai számjel: 15783859-8411-323-03, törzskönyvi azonosító szám: 783859) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Kiskunhalas Város Önkormányzata és Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata együttműködésének szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttérszabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

A megállapodás részletesen tartalmazza Kiskunhalas Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (Njtv. 80. § (1-2)
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével, (Njtv. 80. § (3) a)
- a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését, (Njtv. 80. § (3) b)
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre, (Njtv. 80. § (3) c)
- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (Njtv. 80. § (3) d).

### **I. Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat tulajdonában lévő Tó utca 36. szám alatti ingatlant ingyenesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára az üléseinek lebonyolításához, közmeghallgatáshoz, rendezvények szervezéséhez, működési feladatok elvégzéséhez.
- A képviselő-testület a mindenkori tárgy évi költségvetésében elfogadott összeg mértékéig biztosítja működési támogatásként a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak fedezetét az állami támogatás kiegészítésével. A támogatás fedezetet nyújt a Nemzetiségi önkormányzat működési kiadásaihoz: a székhely közösségi ház fenntartási költségeihez,

postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátásához és az ezzel járó tárgyi és személyi feltételek kiadásaihoz.

- A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző vagy az általa megbízott személy vesz részt.
- A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatal gazdálkodási osztályán keresztül biztosítja.
- A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a Nemzetiségi Önkormányzat a működési támogatásából fedezi.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Polgármesteri Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

## **II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje**

### **1. A költségvetési koncepció elkészítése**

A jegyző által megbízott köztisztviselő minden év november 1-jéig, választások évében november 15-éig a költségvetési koncepció összeállítása kapcsán áttekinti a nemzetiségi önkormányzat elnökével a nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait és bevételi forrásait és tájékoztatást ad a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, Kiskunhalas Város Önkormányzata költségvetési koncepció-tervezetéről.

A következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök legkésőbb november 30-ig, választások évében december 15-ig benyújtja a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének. A koncepciót a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól, ütemezéséről.

### **2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja lefolytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.

Az állami támogatás összege mellett tájékoztatást ad Kiskunhalas Város Önkormányzata képviselő-testületének döntése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt éves önkormányzati támogatásról, ezzel egyidejűleg információt szolgáltat annak esetleges célhoz kötöttségéről is.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a költségvetési határozat tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Kiskunhalas Város Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott helyi önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

### **3. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatai a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

#### **4. Információszolgáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a gazdálkodási osztálynak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

Az előirányzat módosításokról szóló határozatok helyi Önkormányzathoz történő megküldésének határideje:

- a) április 30.
- b) augusztus 31.
- c) október 31.
- d) tárgyévet követő év január 15.

#### **5. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központonként előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 1. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

### **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

#### **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Polgármesteri hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztályán keresztül látja el.

#### **2. Kötelezettségvállalás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, távollétében vagy az elnök összeférhetetlensége, érintettsége esetén az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

### **3. Utalványozás**

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

### **4. Ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megbízása alapján a pénzügyi és gazdálkodási osztály szakmai követelményeknek megfelelő végzettséggel rendelkező személye látja el. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

### **5. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Jegyző által megbízott, Polgármesteri Hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztályán pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező köztisztviselő végzi.

## **IV. Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma: 11732064-15783859

OTP Bank Zrt.

Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat

Elszámolási számla: 11732064-15783859

Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi Önkormányzattól eredő támogatásának felhasználása a Nemzetiségi Önkormányzat mindenkor önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározott előirányzatok alapján a kiadások felmerüléséhez igazodóan történik átutalással illetve a Polgármesteri Hivatalnál vezetett Nemzetiségi Önkormányzati házipénztár forgalommal.

A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

### **1. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

A Polgármesteri Hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztálya a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 93/2012. (IV.25.) Kth. sz. határozatával, míg Kiskunhalas Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .../2012. (...) sz. határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 214/2010. (XI. 30.) Kt. sz. határozattal és a Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének 35/2010. Cöh. sz. határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

Kiskunhalas, 2012. április

**Gyovai István**  
polgármester

**Rostás László**  
elnök

### **94/2012. Kth.**

- 1. Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő, a mellékletben szereplő együttműködési megállapodást.*
- 2. Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert az együttműködési megállapodások aláírására.*

### **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrésztől **Kiskunhalas Város Önkormányzata** (képviseli Gyovai István polgármester, székhely: 6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1., bankszámlaszám:11732064-15338806-00000000, adószám:15724904-2-03 , KSH statisztikai számjel:15724904-8411-321-03 , törzskönyvi azonosító szám: 724902) továbbiakban Önkormányzat,

másrésztől **Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (képviseli dr. Schindler Árpád elnök, székhely: 6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1., bankszámlaszám: 11732064-15783842 , adószám: 15783842-1-03 , KSH statisztikai számjel: 15783842-8411-323-03, törzskönyvi azonosító szám: 783848) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Kiskunhalas Város Önkormányzata és a Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésének szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

A megállapodás részletesen tartalmazza Kiskunhalas Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (Njtv. 80. § (1-2)
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével, (Njtv. 80. § (3) a)
- a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését, (Njtv. 80. § (3) b)
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre, (Njtv. 80. § (3) c)
- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (Njtv. 80. § (3) d).

### **I. Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszköz arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül a Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Polgármesteri Hivatal épületében lévő tanácskozótermet (Hősök tere 1.-108. számú terem) a Nemzetiségi Önkormányzat számára az üléseinek lebonyolításához, közmeghallgatáshoz, rendezvények szervezéséhez, működési feladatok elvégzéséhez.
- A képviselő-testület a mindenkori tárgy évi költségvetésében elfogadott összeg mértékéig biztosítja működési támogatásként a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak fedezetét az állami támogatás kiegészítésével. A támogatás fedezetet nyújt a Nemzetiségi önkormányzat működési kiadásaihoz: a székhely közösségi ház fenntartási költségeihez, postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátásához és az ezzel járó tárgyi és személyi feltételek kiadásaihoz.
- A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző vagy az általa megbízott személy vesz részt.
- A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatal gazdálkodási osztályán keresztül biztosítja.
- A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a Nemzetiségi Önkormányzat a működési támogatásából fedezi.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Polgármesteri Hivatal fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

### **II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje**

#### **6. A költségvetési koncepció elkészítése**



A jegyző által megbízott köztisztviselő minden év november 1-jéig, választások évében november 15-éig a költségvetési koncepció összeállítása kapcsán áttekinti a nemzetiségi önkormányzat elnökével a nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait és bevételi forrásait és tájékoztatást ad a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, Kiskunhalas Város Önkormányzata költségvetési koncepció-tervezetéről.

A következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök legkésőbb november 30-ig, választások évében december 15-ig benyújtja a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének. A koncepciót a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól, ütemezéséről.

## **7. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja lefolytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.

Az állami támogatás összege mellett tájékoztatást ad Kiskunhalas Város Önkormányzata képviselő-testületének döntése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt éves önkormányzati támogatásról, ezzel egyidejűleg információt szolgáltat annak esetleges célhoz kötöttségéről is.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a költségvetési határozat tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Kiskunhalas Város Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott helyi Önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

## **8. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatai a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

## **9. Információszoigáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a gazdálkodási osztálynak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

Az előirányzat módosításokról szóló határozatok helyi Önkormányzathoz történő megküldésének határideje:

- e) április 30.
- f) augusztus 31.
- g) október 31.
- h) tárgyévet követő év január 15.

## **10. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosított előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 1. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

### **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

#### **6. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Polgármesteri hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztályán keresztül látja el.

#### **7. Kötelezettségvállalás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

#### **8. Utalványozás**

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### **9. Ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megbízása alapján a pénzügyi és gazdálkodási osztály szakmai követelményeknek megfelelő végzettséggel rendelkező személye látja el. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

#### **10. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Jegyző által megbízott, Polgármesteri Hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztályán pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező köztisztviselő végzi.

#### **IV. A Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma: 11732064-15783842  
OTP Bank Zrt.

Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Elszámolási számla: 11732064-15783842

A Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi Önkormányzattól eredő támogatásának felhasználása a Nemzetiségi Önkormányzat mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározott előirányzatok alapján a kiadások felmerüléséhez igazodóan történik átutalással illetve a Polgármesteri Hivatalnál vezetett Nemzetiségi Önkormányzati házipénztár forgalommal.

A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

#### **2. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

A Polgármesteri Hivatal pénzügyi és gazdálkodási osztálya a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 94/2012. (IV.25.) Kt. sz. határozatával, míg Kiskunhalasi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .../2012. (...) sz. határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 213/2010. (XI. 30.) Kt. sz. határozattal és a Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2010/Nöh. sz. határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

Kiskunhalas, 2012. április ...

**Gyovai István**  
polgármester

**Dr. Schindler Árpád**  
elnök

#### **95/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Halasi Városgazda Beruházó, Szolgáltató és Vagyonkezelő Zrt. 2012. évi üzleti tervét 394,- eFt eredménnyel elfogadja.*

#### **96/2012. Kth.**

1. *Kiskunhalas Város Képviselő-testülete a Halasmédia Np. Kft. 2011. évi éves beszámolóját 53.000 eFt mérlegfőösszeggel, és 416 eFt mérleg szerinti eredménnyel elfogadja.*
2. *Kiskunhalas Város Képviselő-testülete a Halasmédia Np. Kft. 2011. évi közhasznúsági jelentését elfogadja.*

**97/2012. Kth.**

1. *Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező „Fenntartói Jóváhagyás”-ok aláírására.*
2. *Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a 02M2800783 számú Alapszerződés módosításával kapcsolatos minden további nyilatkozat megtételére.*

## **FENNTARTÓI JÓVÁHAGYÁS**

A 2011. évi CLXXVI. törvény 28. § (1) bekezdése alapján a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény (Ebtv.) 30. § (4) bekezdése értelmében a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft. 2012. március hónapra vonatkozó 2/A számú mellékletében történt módosításokat jóváhagyom.

Kiskunhalas, .....

.....  
Kiskunhalas Város Önkormányzata  
Gyovai István polgármester

## **FENNTARTÓI JÓVÁHAGYÁS**

A 2011. évi CLXXVI. törvény 28. § (1) bekezdése alapján a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény (Ebtv.) 30. § (4) bekezdése értelmében jóváhagyom, hogy az Országos Egészségbiztosítási Pénztár az intézmény finanszírozását a „Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft. OEP finanszírozás” néven az OTP Bank Nyrt. kiskunhalasi fiókjánál nyitott 11732064-20062053 számú bankszámlára utalja.

Kiskunhalas, .....

.....  
Kiskunhalas Város Önkormányzata  
Gyovai István polgármester

**98/2012. Kth.**

1. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete kezdeményezi a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-vel, 2009. augusztus 27-én kötött vagyongazdálkodási szerződés módosítását úgy, hogy a vagyongazdálkodási szerződés a – jelen határozat mellékletét képező – 4. sz. melléklettel bővül, amelyek tartalmazzák a jelen határozattal vagyongazdálkodásba átadott vagyontárgyakat.

2. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete felkéri a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-t, hogy a vagyongazdálkodási szerződés módosításával belépő 4. sz. mellékletben feltüntetett, vagyongazdálkodásba átadott tárgyi eszközöket (beruházásokat) az ott feltüntetett vagyoneértéken vegye nyilvántartásba, a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerint.

3. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete kezdeményezi továbbá a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-vel, 2009. augusztus 27-én kötött vagyongazdálkodási szerződés módosítását úgy, hogy a vagyongazdálkodási szerződés 1. számú mellékletében szereplő eszközök közül vagyongazdálkodásból kivonja a jelen előterjesztés 2. számú mellékletében szereplő eszközöket.

4. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete felkéri a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-t, hogy a vagyongazdálkodási szerződés 1. számú mellékletének módosításával vezesse ki nyilvántartásából a vagyongazdálkodásból kivont eszközöket.

5. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete kezdeményezi, hogy a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-vel 2009. augusztus 27-én kötött vagyongazdálkodási szerződés 1. számú mellékletében szereplő eszközök közül kerüljön kivonásra a Semmelweis Kórházban működő Szakszervezet használatába adott szakszervezeti üdülő, valamint a hozzátartozó telek. A vagyongazdálkodási szerződésben szereplő vagyoneértékek: Telek 5 263 000 Ft, Épület 13 452 000 Ft.

6. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete felkéri a Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Kft.-t, hogy a vagyongazdálkodási szerződés 1. számú mellékletének módosításával vezesse ki nyilvántartásából a vagyongazdálkodásból kivont üdülőt.

7. Kiskunhalas Város Képviselő-testülete felhatalmazza Gyovai István polgármestert, a módosított vagyongazdálkodási szerződés, a vagyongazdálkodásba átadott illetve vagyongazdálkodásból kivont tárgyi eszközök átadásáról-visszavételéről szóló jegyzőkönyv aláírására, valamint a jelen határozatba foglaltak végrehajtásához szükséges egyéb intézkedések megtételére.

## VAGYONGAZDÁLKODÁSI SZERZŐDÉS 2. sz. módosítás

Amely létrejött, egyrésztől **Kiskunhalas Város Önkormányzata**, 6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1. adószám: 15724904-2-03, törzsszám: 724902 képviselő.: Gyovai István polgármester – mint Önkormányzat -

másrésztől, a **Semmelweis Halasi Kórház Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**, 6400 Kiskunhalas, Dr. Monszpart L. u. 1. Cg: 03-09-118495 .adószám: 14841927-2-03, statisztikai. számjel: 14841927-8610-113-03 képviselő.: Dr. Romhányi Zoltán ügyvezető - mint Vagyongazdálkodó, együttesen mint Szerződő Felek – között, a mai napon, alábbi tartalommal.

1. A Szerződő Felek megállapítják, hogy 2009. augusztus 27. napján egymással Vagyongazdálkodási Szerződést kötöttek, melyet 2012. február 27-én módosítottak.

2. A Szerződő Felek ezennel kölcsönös egyetértés alapján megállapodnak, hogy a Vagyongazdálkodási Szerződésben meghatározott ingó és ingatlan vagyontárgyakon felül, az Önkormányzat további vagyontárgyakat ad át a Vagyongazdálkodó vagyongazdálkodásába, s ennek érdekében – Kiskunhalas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 99/2012. Kth. számú határozata alapján –, a Vagyongazdálkodási Szerződést egy 4. számú melléklettel egészítik ki,

amely jelen szerződés módosítás 1. számú melléklete s amely tartalmazza az átadásra kerülő vagyontárgyakat.

3. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Vagyonkezelési Szerződés 1. számú mellékletében felsorolt ingatlanok közül Kiskunhalas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 77/2012. Kth. számú, valamint 99/2012. Kth. számú határozata alapján, a jelen szerződés módosítás 2. számú mellékletében felsorolt eszközöket a vagyonkezelésből kivonja.

4. A Vagyonkezelési Szerződés egyéb pontjait Szerződő Felek változatlanul érvényben lévőnek tekintik és azt – jelen módosítással együtt - kölcsönösen magukra nézve kötelezőnek fogadják el a továbbiakban is.

Kiskunhalas, 2012. április 25.

.....  
Kiskunhalas Város Önkormányzata  
Gyovai István polgármester

.....  
Semmelweis Halasi Kórház Np Kft.  
Dr. Romhányi Zoltán ügyvezető

## 2. számú melléklet

### Vagyonkezelésből kivont ingatlanok összesítése

Telephely számjele	számjele	Az épület				Hasznos alapterület	
		megnevezése	Beépített alapterület m2	Hasznos alapterület m2	Nettó alapterület m2	Számított érték eft	Becsült érték eft
1	1	Ideg-elme épület	1083	1384	1934	262960	26296
	2	Idegszakrendelő ép	547	300	300	57000	5700
	27	Gyógytorna	122	94	97	17860	1786
	39	Fogászat	315	188	265	35720	3572
	42	Új műhely épület	536	392	444	74480	7448
		Telek érték		9437		51903	15571
		Kunfehértói üdülő telek					5263
		Kunfehértói üdülő épület					13452
						499923	79088

#### **99/2012. Kth.**

*A képviselő-testület a 2011. évben végrehajtott felügyeleti (pénzügyi-gazdasági) és belső ellenőrzések tapasztalatairól készített összefoglaló jelentést elfogadja.*

**100/2012. Kth.**

1. Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete javasolja a külterületen élők életminőségét javító program beindítását.
2. Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 fős eseti munkacsoportot hoz létre a külterületen élők életminőségét javító program előkészítési munkálatainak, a programterv kidolgozásának, valamint az ez évi feladatok költségvetésének 2012. szeptember havi testületi ülésére történő előterjesztésére.  
Eseti munkacsoport tagjai:
  1. Nagy Péter alpolgármester
  2. Halász Balázs alpolgármester
  3. Dózsa Tamás Károly képviselő
  4. Pajor Kálmán képviselő
  5. Aradszky Lászlóné képviselő

**101/2012. Kth.**

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Kiskunhalas Város Polgármesteri Hivatalának Alapító Okiratát az alábbiak szerint határozza meg:

**Alapító Okirat**

<b>Intézmény neve:</b>	Kiskunhalas Város Polgármesteri Hivatala
<b>Székhelye:</b>	6400, Kiskunhalas, Hősök tere 1.
<b>Telephelye:</b>	6400 Kiskunhalas, Köztársaság u. 1.
<b>Közfeladata:</b>	A hivatal állami feladatoként ellátandó alaptevékenysége a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény értelmében az önkormányzat működésével, valamint az államigazgatási ügyek döntésre való előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátása.
<b>Alaptevékenysége:</b>	Alaptevékenysége a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 38.§ (1) bekezdése szerint az önkormányzat működésével, valamint az államigazgatási ügyek döntésre való előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátása.
<b>Szakágazati besorolása:</b>	841105 Helyi önkormányzatok valamint többcélú kistérségi társulások igazgatási tevékenysége
<b>Szakfeladatai:</b>	841112 Önkormányzati jogalkotás 841114 Országgyűlési képviseléválasztásokhoz kapcsolódó tevékenységek 841115 Önkormányzati képviseléválasztásokhoz kapcsolódó tevékenységek 841116 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzati választásokhoz kapcsolódó tevékenységek 841117 Európai parlamenti képviseléválasztáshoz kapcsolódó tevékenységek

841118 Országos és helyi népszavazáshoz kapcsolódó tevékenységek	
841126 Önkormányzatok és társulások általános végrehajtó igazgatási tevékenysége	
841173 Statisztikai tevékenység	
890441 Rövid időtartamú közfoglalkoztatás	
890442 Foglalkoztatást helyettesítő támogatásra jogosultak hosszabb időtartamú közfoglalkoztatása	
<b>Illetékessége/Működési köre:</b>	Kiskunhalas város közigazgatási területe, valamint azon települések, melyekkel kapcsolatban jogszabály területi feladatellátást állapít meg.
<b>Irányító szerv neve:</b>	Kiskunhalas Város Képviselő-testülete
<b>Székhelye:</b>	6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1.
<b>Alapító szerv neve:</b>	Kiskunhalas Város Önkormányzata
<b>Székhelye:</b>	6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1.
<b>Gazdálkodási besorolása:</b>	Önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv
<b>A hivatal vezetőjének kinevezési rendje:</b> A képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló 1990.évi LXV. törvény 36.§ (1) bekezdésében foglaltak szerint- pályázat alapján-, a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvényben megállapított képesítési követelményeknek megfelelő jegyzőt nevez ki. A kinevezés határozatlan időre szól. A hivatalt a jegyző vezeti.	
<b>Foglalkoztatottjaira vonatkozó foglalkoztatási jogviszony(ok) megjelölése:</b> (1) A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján köztisztviselői jogviszony (2) A Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény alapján munkaviszony	

**Kiskunhalas Város Polgármesteri Hivatala alapító okiratát Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 102/2012.Kth. számú határozatával hagyta jóvá. Jelen alapító okirat a törzskönyvi nyilvántartásba vétel napján lép hatályba. Jelen alapító okirat hatálybalépésével a 32/2012. Kth. határozattal jóváhagyott alapító okirat hatályát veszti.**

102/2012. Kth.

A Kiskunhalas Város Képviselő-testülete a MARTONOSI PÁL VÁROSI KÖNYVTÁR alapító okiratának módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

#### ALAPÍTÓ OKIRAT

<b>Intézmény neve:</b>	<b>Kiskunhalas Város Önkormányzatának Martonosi Pál Városi Könyvtára</b>
<b>Székhelye:</b>	6400, Kiskunhalas, Szövetség tér 11.
<b>Jogszabályban meghatározott közfeladata:</b>	A 1997.évi CXL. Törvény
<b>Szakágazati száma (TEÁOR):</b>	910100 Könyvtári, levéltári tevékenység
<b>Működési területe:</b>	Kiskunhalas Város
<b>Törzskönyvi száma:</b>	542133
<b>Az alapító okirat száma:</b>	
<b>Típusa:</b>	Városi könyvtár
<b>OM azonosítója:</b>	



<b>Irányító szerv neve:</b>	Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete
<b>Székhelye:</b>	6400, Kiskunhalas, Hősök tere 1.
<b>Fenntartó neve:</b>	Kiskunhalas Város Önkormányzata
<b>Székhelye:</b>	6400, Kiskunhalas, Hősök tere 1.
<b>Közszolgáltató szerv fajtája:</b>	Közintézmény
<b>Gazdálkodási besorolása, jogköre:</b>	Önállóan működő költségvetési szerv a létszámadatok és személyi juttatási előirányzata felett saját maga, egyéb irányzatai tekintetében a pénzügyi és gazdasági feladatait ellátó Költségvetési Intézmények Gazdasági Szervezete ellenjegyzésével rendelkezik (340247)
<b>Alap tevékenysége</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Könyvtári állomány gyarapítása, nyilvántartása</li> <li>• Könyvtári állomány feltárása, megőrzése, védelme</li> <li>• Könyvtári szolgáltatások</li> <li>• Könyvkiadás</li> <li>• Egyéb kiadói tevékenység</li> <li>• Könyv-kiskereskedelem</li> <li>• Adminisztratív, kiegészítő szolgáltatás</li> <li>• M.n.s. Egyéb szórakoztatási tevékenység</li> <li>• M.n.s. Mindenféle m.n.s. Szabadidős szolgáltatás</li> <li>• Kulturális képzés</li> <li>• Iskolarendszeren kívüli nem szakmai oktatás</li> <li>• Iskolarendszeren kívüli szakmai oktatás</li> <li>• Foglalkoztatást elősegítő képzések</li> <li>• Megváltozott munkaképességűek rehabilitációs képzése</li> <li>• Szakmai továbbképzések</li> <li>• Kötelező felkészítő képzések</li> <li>• Máshova nem sorolt egyéb felnőttoktatás</li> <li>• Munkaerő-piaci felnőttképzéshez kapcsolódó szakmai szolgáltatások</li> </ul>	
<b>Vállalkozási tevékenysége:</b> Az intézményi vállalkozói tevékenységet nem folytat. Szabad kapacitását alaptevékenysége körében hasznosítja.	
<b>Szafeladatai</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 910121 Könyvtári állomány gyarapítása, nyilvántartása</li> <li>• 910122 Könyvtári állomány feltárása, megőrzése, védelme</li> <li>• 910123 Könyvtári szolgáltatások</li> <li>• 581100 Könyvkiadás</li> <li>• 581900 Egyéb kiadói tevékenység</li> <li>• 470001 Könyv-kiskereskedelem</li> <li>• 821000 Adminisztratív, kiegészítő szolgáltatás</li> <li>• 932919 M.n.s. Egyéb szórakoztatási tevékenység</li> <li>• 932918 Mindenféle m.n.s. Szabadidős szolgáltatás</li> <li>• 855200 Kulturális képzés</li> <li>• 855931 Iskolarendszeren kívüli nem szakmai oktatás</li> <li>• 855932 Iskolarendszeren kívüli szakmai oktatás</li> <li>• 855933 Foglalkoztatást elősegítő képzések</li> <li>• 855934 Megváltozott munkaképességűek rehabilitációs képzése</li> <li>• 855935 Szakmai továbbképzések</li> <li>• 855936 Kötelező felkészítő képzések</li> <li>• 855937 Máshova nem sorolt egyéb felnőttoktatás</li> <li>• 856092 Munkaerő-piaci felnőttképzéshez kapcsolódó szakmai szolgáltatások</li> </ul>	
<b>Feladatellátást szolgáló vagyon:</b> a székhelyen lévő 4889 hrsz. 4232 m2 ingatlan, a rajta található 868 m2	

<p>épülettel. A feladatok ellátásához rendelkezésre állnak a leltár szerint nyilvántartott eszközök. A rendelkezésre álló vagyontárgyakat a könyvtári feladatok ellátására szabadon használhatja.</p>
<p><b>Vagyon feletti rendelkezés:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vagyonnal való gazdálkodás vonatkozásában Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testületének vagyonrendeletében foglaltak szerint kell eljárni.</li> <li>• Az intézmény kezelésében lévő vagyon csak alaptevékenység, a rendeltetés szerű működés veszélyeztetése nélkül hasznosítható, adható bérbe.</li> <li>• A rendelkezésre álló vagyont nem jogosult elidegeníteni, illetőleg biztosítékként felhasználni.</li> </ul>
<p><b>Az intézményvezető kinevezése:</b> A könyvtár igazgatóját a Képviselő-testület bízza meg, nyilvános pályázati eljárás útján. A pályázattal kapcsolatos feladatokat a jegyző látja el.</p> <p>1992. évi XXXIII. Tv. a Közalkalmazottak jogállásáról (továbbiakban:Kjt.) és a végrehajtásáról, egyes kérdések rendezésére vonatkozó 150/1992. (XI.20.) kormányrendelet, valamint az 1997. évi CXL. Tv. a Muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről alapján.</p>
<p><b>Foglalkoztatottjaira vonatkozó jogviszony megjelölése:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Közalkalmazotti jogviszony,</li> <li>• a munka törvénykönyve alá tartozó jogviszony</li> </ul>

**Jelen alapító okirat hatálybalépésével a 43/2012. Kth. számú alapító okirat hatályát veszti.**

**103/2012. Kth.**

1. Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzati vagyonhasznosítás, vállalkozás-ösztönzés és lakossági kezdeményezések támogatása céljából a településszerkezeti terv módosítását indítja el a következő ügyekben:

5552/3 hrsz ingatlan átsorolása lakóterületi övezetbe

1815/44 és /45 hrsz ingatlanok átsorolása kereskedelmi szolgáltatási övezetbe

Városi sportpálya nem hasznosított részének lakóterületi céllal történő leválasztása

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a rendezési terv módosításának előkészítésére. A rendezési terv módosítását kezdeményező személyekkel és a tervezővel költségviselésre vonatkozó három oldalú megállapodást kössön.

3. Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a város rendezési tervének 2012. évben kezdeményezett módosításához a 2/2005. (I.11.) Kormányrendelet szerinti vizsgálat lefolytatását nem tartja szükségesnek.

**104/2012. Kth.**

1. A Képviselő-testület a Kiskunhalas 41826/2 hrsz alatti ingatlan művelési ágát a valós használatnak megfelelően legelőre kívánja változtatni. Felhatalmazza a Polgármestert a földhivatali eljárás lebonyolítására.

2. A Képviselő-testület a Kiskunhalas 41826/2 hrsz alatti ingatlant annak művelési ág változását követően értékesítésre jelöli ki Dr. Ficsor Tamás, Kiskunhalas, Felsőöregszőlők 41821. sz. alatti lakos részére. A művelési ág változással és az ingatlanszerzéssel kapcsolatos költségek a vevőt terhelik.

Az ingatlan értékesítési áráról az értékbecsült ár figyelembe vételével a Pénzügyi, Költségvetési és Gazdasági Bizottság dönt.

A Képviselő-testület megbízza a Halasi Városgazda Zrt.-t az eljárás lebonyolításával és amennyiben a Magyar Állam nem kíván élni elővásárlási jogával, úgy felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

**105/2012. Kth.**

1. *A Képviselő-testület a Kiskunhalas külterület 078/149 hrsz alatti ingatlan közterületként használt részének tulajdonjogát meg kívánja szerezni. Amennyiben az ingatlanrész megszerzése adásvétel útján nem lehetséges és a tulajdonszerzés fedezete rendelkezésre áll, úgy felhatalmazza a Polgármestert a teljes területet érintő kisajátítási eljárás megindítására és a kisajátítási eljárás során a szükséges nyilatkozatok megtételére.*
2. *A Képviselő-testület a Kiskunhalas külterület 078/149 hrsz alatti ingatlan közterületként használt része tulajdonjogának megszerzéséhez szükséges pénzügyi fedezet biztosítása érdekében megállapodást köt az EDO-HUNGARY Kft.-vel, felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás aláírására.*

*A Képviselő-testület a 265/2011. Kth. határozatát visszavonja.*

### **106/2012. Kth.**

*A Képviselő-testület a mellékelt hozzájáruló nyilatkozatban rögzítettek szerint tulajdonosi hozzájárulást ad a Kunság Volán Zrt. Kecskemét, Csáktornyai u. 4-6. alatti jogosultnak, hogy az autóbusz-pályaudvar területén az elektronikus jegy- és bérletrendszer infrastrukturális alapfeltételét jelentő perszonalizáló helyiségben a megszemélyesítéshez szükséges eszközöket elhelyezze és üzemeltesse.*

### **Hozzájáruló nyilatkozat**

Kiskunhalas Város Önkormányzata (6400 Kiskunhalas, Hősök tere 1.) mint tulajdonos képviseletében eljárva alulírott Gyovai István polgármester az alábbi tulajdonosi nyilatkozatot teszem:

- A Kunság Volán Zrt. (6000 Kecskemét, Csáktornyai u. 4-6., adószáma: 11026747-2-44, továbbiakban mint Szolgáltató) pályázatot kíván benyújtani a DAOP 3.2.1/A-11 „Közösségi közlekedés fejlesztése” tárgyú felhívásra az „Integrált szolgáltatástervezést támogató elektronikus jegy- és bérletrendszer bevezetése a Kunság Volán Zrt.-nél” című projekt megvalósítására.
- Tulajdonos hozzájárul, hogy sikeres pályázat esetén az elektronikus jegy- és bérletrendszer infrastrukturális alapfeltételét jelentő perszonalizáló helyiségben a megszemélyesítéshez szükséges eszközöket a Kiskunhalas, Május 1. tér 9. szám alatti autóbusz állomáson (2249 hrsz) Szolgáltató elhelyezzen és azt legalább a pályázatban vállalt fenntartási időszak végéig üzemeltesse.
- A szolgáltatást végző szervezet megváltozása esetén az új szolgáltató részére is fennáll a hozzájárulás.

Kiskunhalas, 2012. április 25.

A tulajdonos Kiskunhalas Város Önkormányzata képviseletében:

.....  
Gyovai István  
polgármester

### **107/2012. Kth.**

*A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a 6/2012.(III.1.) BM rendelet szerint pályázatot nyújtson be EU Önerő Alapból igényelhető támogatás elnyerésére, az ehhez szükséges nyilatkozatokat megtegye.*

**108/2012. Kth.**

*Kiskunhalas Város Képviselő-testülete elfogadja az EDF DÉMÁSZ Önkormányzati Kapcsolattartó és Közvilágítási Iroda (6724 Szeged, Kossuth Lajos sgt. 64-66.) Kiskunhalas Város közvilágításának üzemeltetése, karbantartására kötött 2008/153. számú szerződés 2.1.1 pontjában előírt, 2011. évre vonatkozó beszámolóját.*

**Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
18/2012. (V.03.) önkormányzati rendelete  
Kiskunhalas Város Önkormányzatának 2011. évi zárszámadásáról**

Kiskunhalas Város Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 82.§-a alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. LXV. törvény 91.§ (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a könyvvizsgáló, az Önkormányzati Érdekegyeztető Tanács, a Képviselő-testület Ügyrendi és Humánpolitikai Bizottsága, Pénzügyi, Költségvetési, Gazdasági és Településfejlesztési Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:

1. §

Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2011. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolót működési és felhalmozási bevételek és kiadások szerinti tagolásban az *1. és 1/a, 1/b, 1/c számú mellékletében* foglaltaknak megfelelően

8.367.105 E Ft	eredeti előirányzattal,
8.262.302 E Ft	módosított előirányzattal,
5.745.158 E Ft	bevétel teljesítéssel,
5.832.462 E Ft	kiadás teljesítéssel

jóváhagyja.

A megelőző év tényadatait a *15. sz. melléklet* tartalmazza.

2. §

Kiskunhalas Város Képviselő-testülete az Önkormányzat 2011. évi közzeendő Egyszerűsített éves beszámolóját a *16. sz. melléklet* szerint jóváhagyja.

3. §

Az önkormányzat és költségvetési szervei 2011. évi bevételeit, kiadásait főbb jogcím csoportonkénti részletezettségben a *2. és 3. számú mellékletben* foglaltaknak megfelelően jóváhagyja. A tárgy évi létszám előirányzatot költségvetési szervenként a *3/a számú melléklet* szerint hagyja jóvá.

4. §

A képviselő-testület az önkormányzat felújítási előirányzatait célonként és felhalmozási kiadásait feladatonként a *4. számú melléklet* szerint, az intézményi felhalmozási kiadásainak teljesítését a *4/a. számú melléklet* szerint jóváhagyja.

5. §

A Polgármesteri Hivatal költségvetésének feladatok szerinti teljesítését az *5. számú melléklet* szerint jóváhagyja.

6. §

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat a 2011. évi költségvetési bevételeit és kiadásait határozatával a *6. és 6/a. számú melléklet* szerint hagyja jóvá.

7. §

A Német Kisebbségi Önkormányzat a 2011. évi költségvetési bevételeit és kiadásait határozatával a *7. és 7/a. számú melléklet* szerint hagyja jóvá.

8. §

A képviselő-testület az önkormányzat normatív állami támogatásainak valamint az iparüzési adóerőképesség (jövedelemkülönbség mérséklés) elszámolását a *8. számú mellékletben* foglaltak szerint elfogadja.

9. §

A képviselő-testület az önkormányzat 2011. december 31-i állapot szerinti vagyonát a *9. számú melléklet* szerinti összevont mérlegadatok alapján 23.764.881 EFt-ban állapítja meg. A képviselő-testület önkormányzat tárgyi eszköz állományának alakulását a *10. számú*, a forgalomképesség szerinti megbontását a *10/1. és 10/2. számú melléklet* szerint, a tartós részesedések állományát a *11. számú melléklet* szerint hagyja jóvá.

10. §

Az Önkormányzat 2011. évi helyesbített pénzmaradványa 169.879 eFt, az állami támogatások elszámolása alapján a módosított (felhasználható) pénzmaradvány 7.444 eFt. Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. alapján az önkormányzat hivatalának és intézményeinek pénzmaradványát az előterjesztés *12. számú melléklete* szerint hagyja jóvá a Képviselő-testület. A feladattal terhelt előirányzat maradványok összegei beépülnek a 2012. évi költségvetésbe, a jóváhagyottak szerint növelve, illetve csökkentve a 2012. évi előirányzatot. A jóváhagyott előirányzatot meghaladó teljesítés fegyelmi felelőssége az intézményvezetőé, fedezete az intézmény költségvetése.

Az önkormányzat eszközeinek és forrásainak intézményenkénti kimutatását a *13. és 13/1. számú melléklet* mutatja be.

11. §

A képviselő-testület az önkormányzat adósságállományát, kezesség- és garanciavállalását lejárati, hitelezői és célok szerinti részletezését a rendelet *14/1., 14/1/a és 14/2. számú melléklete* szerint hagyja jóvá. A többéves kihatással járó önkormányzati döntések számszerűsítését, évenkénti ütemezését a *14/3. számú melléklet* tartalmazza.

12.

Az önkormányzat által adott kölcsönök állományát a *17. számú melléklet* részletezi. Az önkormányzat által 2011. évben nyújtott közvetett támogatásokat a *18. számú melléklet* tartalmazza.

13. §

Az önkormányzat pénzforgalmának egyeztetését a *19. sz. melléklet*, az előirányzatok egyeztetését a *20. sz. melléklet* tartalmazza.

14.§

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kiskunhalas, 2012. április 25.

Gyovai István  
Polgármester

Dr. Ferenczi Mária  
Jegyző

**Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
19/2012. (V.03.) önkormányzati rendelete  
a gyermekek védelméről szóló  
18/2011. (VI.29.) önkormányzati rendelet módosításáról**

*Kiskunhalas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 29.§-ában kapott felhatalmazás alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésében, meghatározott feladatkörében eljárva, a Képviselő-testület Ügyrendi és Humánpolitikai Bizottsága és Pénzügyi, Költségvetési, Gazdasági és Településfejlesztési Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:*

**1.§**

*Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testületének a gyermekek védelméről szóló 18/2011. (VI. 29.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 1. számú melléklete a következő 3) ponttal egészül ki.*

**2.§**

*E rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba, és hatályba lépését követő napon hatályát veszti.*

*Kiskunhalas, 2012. április 25.*

Gyovai István  
Polgármester

Dr. Ferenczi Mária  
Jegyző

1. számú melléklet a 19/2012. (V.03.) önkormányzati rendelethez

3) Kiskunhalas Város Önkormányzata fenntartásában működő bölcsődékben a gyermek gondozásáért fizetendő intézményi térítési díj:

**Bölcsődék**

Bölcsőde megnevezése	Fizetendő intézményi térítési díj (Ft/fő/hónap)	Fizetendő intézményi térítési díj (Ft/fő/nap)	Számított intézményi térítési díj (Ft/fő/hónap)	Számított intézményi térítési díj (Ft/fő/nap)	Önköltség 2012. év
<b>Bóbita Óvoda Bölcsőde és Pedagógiai Szakszolgálat Bölcsődei tagintézménye</b> <small>6400 Kiskunhalas, Szilárdy Á. u. 12.</small>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>19 876</b>	<b>1 656</b>	618 643
<b>Napsugár Óvodák és Bölcsőde Bölcsődei tagintézménye</b> <small>6400 Kiskunhalas, Szilárdy Á. u. 12.</small>			<b>0</b>	<b>0</b>	472 067
<b>Kiskunhalas Város Önkormányzata Bölcsődéje</b> <small>6400 Kiskunhalas, Mélyé u. 1. tér.</small>			<b>9 862</b>	<b>822</b>	640 433

**Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
20/2012. (V.03.) önkormányzati rendelete  
a menetrendszerinti helyi autóbusz-közlekedés viteldíjáról szóló 29/2007  
(XII.05.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről**

*Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testülete a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 10. § (2) bekezdésében meghatározott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, az Ügyrendi és Humánpolitikai Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:*

**1. §**

*Hatályát veszti Kiskunhalas Város Önkormányzat Képviselő-testületének a menetrendszerinti helyi autóbusz-közlekedés viteldíjáról szóló 29/2007. (XII.05.) önkormányzati rendelete.*

**2. §**

*E rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba, és a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.*

*Kiskunhalas, 2012. április 25.*

*Gyovai István  
Polgármester*

*Dr. Ferenczi Mária  
Jegyző*